



# Année universitaire 2021-2022

## LEA – ANGLAIS 1<sup>ère</sup> année

### Semestres 1 & 2

Responsable pour l'anglais : Karine HILDENBRAND

[Karine.Hildenbrand@univ-cotedazur.fr](mailto:Karine.Hildenbrand@univ-cotedazur.fr)

Les questions relatives aux **enseignements des autres matières** (langue B, matières d'application, compétences transversales et UE optionnelle) doivent être posées aux enseignants responsables des départements correspondants.

Les questions relatives aux **inscriptions administratives et pédagogiques** sont à poser au bureau de la scolarité, et en particulier à Mme Rachel-Laure Bousselma ([Rachel-Laure.BOUSSELMA@univ-cotedazur.f](mailto:Rachel-Laure.BOUSSELMA@univ-cotedazur.f)).

En première année, les enseignements d'anglais propres au parcours LEA se répartissent de la manière suivante :

<b>SEMESTRE 1</b>	<b>6 ECTS</b>
1h CM (HPEEAC1)	Culture
2h TD (HPEEAR1)	Grammaire+Version
1h TD +1h TP (HPEEAL1)	Langue, sociétés, débats
<b>SEMESTRE 2</b>	<b>6 ECTS</b>
1h CM (HPEEAC2)	Culture
1h TD (HPEEAG2)	Traduction
1h TD + 2h TP (HPEEAL2)	Langue, sociétés, débats

## CONTRÔLE DES CONNAISSANCES :

L'équipe enseignante rappelle que les étudiants doivent s'assurer que leur inscription pédagogique a bien été effectuée pour les deux semestres dans les matières qui les concernent. Dans le cas contraire, ils devront se présenter obligatoirement au rattrapage.

A partir de 2021-2022, les évaluations sont en contrôle continu intégral, c'est-à-dire que tous les étudiants seront évalués par leurs enseignants durant la période d'enseignement.

La seconde session (« rattrapages ») est remplacée par la possibilité pour l'ensemble des étudiants de ne pas conserver la moins bonne note parmi les 6 résultats obtenus au semestre (2 notes de culture, 1 note de thème, 1 note de version, 1 note d'expression orale, 1 note d'anglais de spécialité). Les étudiants non-assidus auront la possibilité de conserver leurs 2 meilleures notes sur les 3 épreuves passées

Les modalités de contrôle des connaissances sont les suivantes :

Matière	Etudiants assidus (régime régulier)	Etudiants non assidus (sur justificatif uniquement)	
		nature	durée
ANGLAIS	<b>Nombre d'évaluations minimum</b>		
<b>Culture</b>	2	Écrit	1h
<b>Grammaire + version (S1) / traduction (S2)</b>	2	Écrit	1h
<b>Langue, sociétés, débat</b>	2	Écrit + Oral	1h

### QUELQUES CONSEILS POUR PRÉPARER LA RENTRÉE :

Lire la presse/écouter la radio sur un même sujet en anglais et en français (10/15mn par jour)  
Écouter des livres audios en anglais (travail de la compréhension orale et de la prononciation)  
Regarder vos séries favorites en VO sous-titrée anglais  
Privilégier les collections bilingues (ex. Folio Bilingue chez Gallimard)

## **I - ENSEIGNEMENTS DU PREMIER SEMESTRE**

HPEEAC1 : CULTURE (M. Ghorbanian : [Reza.GHORBANIAN@univ-cotedazur.fr](mailto:Reza.GHORBANIAN@univ-cotedazur.fr))

CM (1h) :

L'objectif de ce cours est d'acquérir/approfondir des connaissances et des compétences interculturelles qui vous permettront de travailler ensuite dans tous les domaines auxquels vous destinez la formation en LEA, notamment travailler avec/dans tous les pays dont vous étudiez la langue.

Le cours "CULTURE" (anglais) du semestre 1 présente un aperçu de la Grande Bretagne, en se focalisant sur la culture, la société, la politique et les nations qui forment ce pays.

Pour vous préparer à ce cours et à votre formation en LEA en général, il est absolument FONDAMENTAL que vous soyez au courant de l'actualité. Vous disposez aujourd'hui de moyens technologiques très performants qui vous permettent de le faire en 5 minutes par jour.

Quelques exemples:

- écouter France-Info (bulletin d'informations toutes les 10 mins): radio (105.7), internet, application smartphone.
- lire au moins les gros titres de The Guardian, The New York Times, The Independent, The Times, BBC News etc, sur internet (ou application smartphone).
- lire les actualités avec de l'aide sur le site BBC Learning English:  
<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/features/lingohack>
- application smartphone "Flipboard" qui vous permet de sélectionner le type d'article que vous souhaitez voir apparaître chaque jour, et dans quelle langue.
- application "Huffington Post" que vous pouvez consulter dans différentes langues ("mes paramètres" => "édition").

Bibliographie :

PICKARD Sarah, *Civilisation britannique, British Civilization*, Paris: Pocket, 2018.

GRELLET Françoise, *A Cultural Guide*, Paris: Nathan, 2018.

### HPEEAR1 : GRAMMAIRE et VERSION

- A. GRAMMAIRE : TD (1h) : le cours de Grammaire a pour objet de consolider les bases linguistiques par la pratique d'une grammaire appliquée à la traduction, en partant de phrases simples jusqu'à des difficultés linguistiques plus ciblées. Les documents étudiés en TD seront à télécharger et imprimer à partir du lien qui sera donné à la rentrée (aucune photocopie ne sera distribuée en classe).
- B. VERSION : TD (1h) : traduction de textes contemporains d'anglais journalistique, introduction des mécanismes qui sous-tendent le passage de l'anglais au français, acquisition de vocabulaire, révision des points fondamentaux de la grammaire. Les textes étudiés en TD seront à télécharger et imprimer à partir du lien qui sera donné à la rentrée (aucune photocopie ne sera distribuée en classe).

Bibliographie :

*Vocabulaire:*

Jacqueline Fromonot et al, *L'Anglais contemporain*, Robert et Nathan. Grammaire : Michèle Malavieille et

*Grammaire:*

Wilfrid Rotgé, *La grammaire anglaise*, collection Bescherelle, Hatier (+ livre d'exercices).

Bescherelle pour la Grammaire, la Conjugaison et l'Orthographe français

*Grammaire méthodique du français*, P U F, 7e édition mise à jour 2018 Martin Riegel, Jean-Christophe Pellat, René Rioul, Collection: Quadrigue Manuels

*Traduire l'anglais (sans Google trad) : version et thème journalistique et littéraire*, Alexandre Palhière et Pierre-Antoine Pellerin, Presses universitaires de Grenoble, disponible en BU

*Dictionnaires* : les étudiants pourront consulter en bibliothèque divers dictionnaires unilingues ou bilingues

(notamment le dictionnaire anglais/français et français/anglais, Robert et Collins, ou le *Cobuild English Learner's Dictionary*). En ligne également le Longman Dictionary of Contemporary English Online

(<https://www.ldoceonline.com/>) et Collins (<https://www.collinsdictionary.com/>)

L'outil le plus fiable en ligne est [wordreference.com](http://wordreference.com).

Les dictionnaires unilingues tels que Cambridge (<https://dictionary.cambridge.org/>) Merriam-Webster

(<https://www.merriam-webster.com/>) sont très utiles pour vérifier le sens de termes polysémique ou inconnus et leur utilisation en contexte

Trésor de la langue française informatisé (<http://atilf.atilf.fr/tlf.htm>)

Larousse (<http://www.larousse.fr/dictionnaires/>)

Attention: Les DST se font toutefois sans support électronique de quelque sorte que ce soit, le but étant de tester l'acquisition des règles de grammaire et du vocabulaire travaillés en TD.

## HPEEAL1 : LANGUE/SOCIÉTÉ/DÉBATS

- A. **EXPRESSION ÉCRITE / LANGUE et SOCIÉTÉS** (1h de TD hebdomadaire). Ce cours a pour objectif l'exercice de la compréhension et de l'expression écrites en langue anglaise. Les étudiants seront amenés à analyser, comprendre, rendre compte et reproduire des textes en anglais de diverses natures (articles de presse, résumés, récits d'événements ou compte rendus, textes argumentatifs...). L'accent sera mis sur la correction grammaticale et l'enrichissement lexical.
- B. **EXPRESSION ORALE / DÉBATS** (1h de TP en demi groupe). Ce cours d'expression orale, centré sur la vie quotidienne dans les pays du monde anglophone, a pour objectif de travailler en alternance la compréhension de l'anglais oral ainsi que l'expression orale des étudiants, à travers des documents audio ou vidéo choisis par l'enseignant et des activités orales centrées sur des tâches à accomplir. Les étudiants seront évalués sur leur participation, leur compréhension de l'anglais oral ainsi que leurs propres prestations orales au fil du semestre.

## II - ENSEIGNEMENTS DU DEUXIÈME SEMESTRE

HPEEAC2 : CULTURE (Mme Souyri : [Emilie.SOUYRI@univ-cotedazur.fr](mailto:Emilie.SOUYRI@univ-cotedazur.fr))

CM (1h)

Over the second semester, we will tackle four main topics especially as they relate to **discriminations and stereotypes in the US**. You and your team (of 4 to 5 students) will pick **one** of these four themes: a) *Hip hop music* or b) *Student activism then and now* or c) *African American women voices* or d) *Religion(s)*. Lectures (CM) will give you general background on these four issues. The poster presentations will dig into a specific topic you choose within those 4 themes. For the poster you and your group will be asked to present a work in three parts. Part 1- your personal take on the topic and analysis of the way your community responds to it; part 2- how your view is informed and modified by research on the U.S. context; part 3-your propositions on how to improve your local context in light of this research.

The TP sessions with TAs (lecteur-riche) will focus on helping you understand the requirements of the poster (avoiding plagiarism, argumentation and research strategies etc...) building your work groups and fine tuning certain specific aspects of the poster during very short 3mn oral presentations.

### **Bibliography**

CHANG, Jeff, 2011. *Can't stop won't stop: a history of the hip-hop generation* / Jeff Chang. London : Ebury Digital. .

EMDIN, Christopher et ADJAPONG, Edmund (éd.), 2018. *#HipHopEd: the compilation on hip-hop education*. Leiden, Pays-Bas.

FINKE, Roger et STARK, Rodney, 2005. *The churching of America, 1776-2005 : winners and losers in our religious economy*. New Brunswick, N.J. : Rutgers University Press.

PUTNAM, Robert D et CAMPBELL, David E, 2010. *American grace : how religion divides and unites us*. New York : Simon & Schuster.

HULL, Gloria T., SCOTT, Patricia Bell et SMITH, Barbara (éd.), 2015. *All the women are white, all the Blacks are men, but some of us are brave: Black women's studies*. Second edition. New York City : The Feminist Press at the City University of New York.

LORDE, Audre, 2007. *Sister outsider: essays and speeches*. Berkeley, U.S.A. : Crossing Press.

ECHEVERRÍA, Darius V., 2014. *Aztlán Arizona: Mexican American educational empowerment, 1968-1978*. Tucson : University of Arizona Press.

ARTHUR, Mikaila Lemonik, 2011. *Student activism and curricular change in higher education*. Farnham, Surrey ; Burlington, VT : Ashgate. Mobilization series on social movements, protest, and culture.

## HPEEAG2 : GRAMMAIRE et TRADUCTION

TD (1h) : traduction de textes contemporains d'anglais journalistique, introduction des mécanismes qui sous-tendent le passage de l'anglais au français, acquisition de vocabulaire, révision des points fondamentaux de grammaire. Les textes seront à télécharger et imprimer à partir du lien qui sera donné au début du semestre.

### Bibliographie :

#### *Vocabulaire:*

Jacqueline Fromonot et al, *L'Anglais contemporain*, Robert et Nathan. Grammaire : Michèle Malavieille et Grammaire:

Wilfrid Rotgé, *La grammaire anglaise*, collection Bescherelle, Hatier (+ livre d'exercices).

Bescherelle pour la Grammaire, la Conjugaison et l'Orthographe français

*Grammaire méthodique du français*, P U F, 7e édition mise à jour 2018 Martin Riegel, Jean-Christophe Pellat, René Rioul, Collection: Quadriges Manuels

*Traduire l'anglais (sans Google trad) : version et thème journalistique et littéraire*, Alexandre Palhière et Pierre-Antoine Pellerin, Presses universitaires de Grenoble, disponible en BU

*Dictionnaires* : les étudiants pourront consulter en bibliothèque divers dictionnaires unilingues ou bilingues (notamment le dictionnaire anglais/français et français/anglais, Robert et Collins, ou le *Cobuild English Learner's Dictionary*). En ligne également le Longman Dictionary of Contemporary English Online

(<https://www.ldoceonline.com/>) et Collins (<https://www.collinsdictionary.com/>)

L'outil le plus fiable en ligne est wordreference.com.

Les dictionnaires unilingues tels que Cambridge (<https://dictionary.cambridge.org/>) Merriam-Webster

(<https://www.merriam-webster.com/>) sont très utiles pour vérifier le sens de termes polysémique ou inconnus et leur utilisation en contexte

Trésor de la langue française informatisé (<http://atilf.atilf.fr/tlf.htm>)

Larousse (<http://www.larousse.fr/dictionnaires/>)

Attention: Les DST se font toutefois sans support électronique de quelque sorte que ce soit, le but étant de tester l'acquisition des règles de grammaire et du vocabulaire travaillés en TD.

## HPEEAL2 : LANGUE/SOCIÉTÉ/DÉBATS

### A. EXPRESSION ÉCRITE / LANGUE et SOCIÉTÉS

(1h de TD hebdomadaire)

Ce cours fait suite à celui du semestre 1, et a pour objectif l'exercice de la compréhension et de l'expression écrites en langue anglaise. Les étudiants seront amenés à analyser, comprendre, rendre compte et reproduire des textes en anglais de diverses natures (articles de presse, résumés, récits d'événements ou compte rendus, textes argumentatifs...). L'accent sera mis sur la correction grammaticale et l'enrichissement lexical.

### B. EXPRESSION ORALE : DÉBATS

TP (2h) : le cours d'expression orale, centré sur la vie quotidienne dans les pays du monde anglophone, a pour objectif de travailler en alternance la compréhension de l'anglais oral ainsi que l'expression orale des étudiants, à travers des documents audio ou vidéo choisis par l'enseignant et des activités orales centrées sur des tâches à accomplir. Les étudiants seront évalués sur leur participation, leur compréhension de l'anglais oral ainsi que leurs propres prestations orales au fil du semestre.